

澳 門 大 學

UNIVERSIDADE DE MACAU

教育學院

Faculty of Education

幼兒教育及人類發展專業碩士論文

Thesis of Master Degree in
Early Childhood Education and Human Development

全語文融入幼稚園主題堂教學之行動研究

An Action Research on using Whole Language in Thematic Approach Teaching of Kindergarten

指導老師：周淑惠博士　　Supervisor : Dr. Chou Su Hui

研究生：錢恩樂　　Student: Chin Ian Lok

二零一二年十一月

November 2012

摘 要

本研究旨在探討一位既是研究者又是教師在教室以「知-行-思」的行動研究方式把全語文融入幼稚園主題堂教學的歷程與成果。研究者以教學錄音、現場速記、檔案文件等方式蒐集半個學年的資料。本研究所欲探究的問題包括「在幼稚園大班將全語文融入主題堂中之整體風貌爲何? 所擬策略爲何? 」及「在幼稚園大班將全語文融入主題堂中所遭遇的困境及因應策略爲何？」

本研究中，全語文課程的整體風貌包括「我的全語文教室生活」－「充滿文字之環境佈置」、「佈滿主題進行軌跡的教室」、「自然隨機的語文活動」、「固定例行的語文活動」和「主題課程活動」。以及，「全語文教室中幼兒學習表現」-「明白語文具有的意義」、「主動並享受閱讀與書寫」、「懂得承擔責任」、「顯現學習社群互搭鷹架」和「懂得運用語文探究知識」。

在行動策略方面，教學前準備分別是(一)「規劃聽、說、讀、寫交織的生活情境」及(二)「提供讀、寫材料豐富的生活環境」；教學中則分別是(一)「實施語文交織於主題之活動」、(二)「以原有教材爲主，實施聽、說、讀、寫整合活動」、(三)「以原有教材爲主，儘量製造真實運用語文機會」、(四)「與幼兒密切互動、提供示範與接納表現」及(五)「除主題堂外，讓幼兒自主探索建構文字，學習區時間亦延伸至早晚」；教學後則分別是(一)「幼兒分享讀寫成果，增其信心」、(二)「持續製作幼兒學習檔案」及(三)「教師反思與改進」。在行動研究過程中曾遭遇三項困境，分別是「幼兒無法有效地使用各學習區」、「教師難以擺脫以往爲主導者的框框」及「難以收集額外的全語文作品進行反思與改進」。而研究者採取的因應之道爲「限定每天只能進入兩個學習區探索，並推行獎勵計劃」、「在教學的過程中，教師盡可能與幼兒密切互動、提供示範與接納表現」及「在學校規定作品上融入全語文元素」。最後，研究者即教師提出在行動研究上與課程上的建議。

關鍵字：全語文、主題堂、行動研究。

Abstract

The aim of this research is to investigate how a researcher, who is also a teacher merges the whole language into the thematic approach teaching in a kindergarten classroom through an action research model "knowing-doing-thinking". The researcher collect the information through live recording during the lessons, taking shorthand in class, documentation collection etc. for half of an academic year. The research questions in this study include (1)What is the overall style of merging the whole language into the thematic class of K3? (2) What are the planned strategies of doing so? and (3)What are the problems encountered and the solutions of these problems when merging whole language into the thematic approach of a K3 class?

In this research, the overall style of the whole language curriculum includes (1)my life in a whole language classroom - the environmental arrangement which is full of words; (2)a designed classroom for a specific topic; (3)natural and random language-learning activities; (4)routine language-learning activities; (5)thematic curriculum activities; (6)the learning performance of the preschoolers in the whole-language classroom - understanding the meanings of words; (7) enjoy reading and writing proactively; (8)learning to take the responsibilities; (9)demonstrating the scaffolding effect in the preschoolers through their learning from each other and (10)understanding how to acquire knowledge through the use of words.

In terms of the action plan, the preparations of teaching are (1)planning real-life scenario which composes of listening, speaking, reading and writing, and (2)providing a living environment which contains plentiful reading and writing materials. The plans of the teaching are (1)carrying out thematic activities that weave language into it; (2) carrying out activities which combines the listening, speaking, reading and writing abilities based on the original teaching materials; (3) accepting the performances, providing demonstration, and interacting closely with the

preschoolers, and (4) in addition to thematic approach, let the preschoolers investigate the structure of words themselves, the learning period is also extended to the time before and after school, whereas the post-teaching activities are (a)building the preschoolers' self-confidence by sharing their results of reading and writing; (b)keep making the portfolios in education of the preschoolers, and (c)the reflection and improvement of the teachers. During the action investigation, the researcher faced three problems: (1) The preschoolers cannot make use of different learning zones efficiently; (2)the teacher is hard to get rid of the leading position in the teaching process; (3)it is hard to collect extra whole language works for the reflection and improvement session. My solutions to the above problems are (1) each preschooler may only enter two learning zones per day, and a reward system is carried out; (2) the teacher should try to accept the performances, provide demonstration, and interact closely with the preschoolers as much as possible during the teaching process and (3)merge the element of whole language into the specified work of the school.

Finally, the researcher, who is the teacher as well, give suggestions for future research and curriculum design.

Keywords： whole language; thematic approach; action research

謝誌

人生的境遇十分奇妙，那管自己是如何的平凡無比，也總有機會演繹得如電影般的精彩。而我精彩的一幕，就爲對幼教理想的追求而踏進碩士課程。雖然學習的道路漫長又艱辛，需同時兼顧教學及碩士課程，但在課程中以及撰寫論文時所獲得的，確實畢生受用。而隨著論文的完成，象徵著本人在幼兒教學上將展開精彩的新一幕。

撰寫論文在本人而言絕對是一段精彩的旅程，感謝在旅程上，周淑惠老師一路的陪伴。她就像在黑暗中爲你開了一扇有藍天的窗，不辭勞苦地爲我建構論文的概念；亦在給予尊重與空間下，賦予專業的指導；同時耐心地等待本人蝸速的進度，並不斷給予支持與鼓勵。老師的用心，銘記在心頭，感謝之情溢於言表。

在論文答辯之際，承蒙黃鏡英老師與李思敏老師的指導，感謝她們的細心審閱及精闢建議，使論文架構與脈絡更明確及更完善。

本人亦衷心感謝研究學校的校長、幼稚園主任、同事們，以及本人的兩位諍友多娜老師和小林老師，他們不斷爲我加油打氣，並不時給予激發思考之寶貴意見，令我有勇往直前的決心。小朋友們是研究的重要角色，他們在研究過程中的學習表現，令我堅信全語文在教室落實的重要性和可行性，並爲本人注下了一支強心針。

碩士的課程，犧牲了與家人相處的時間，他們的支持與包容，讓我能順利完成碩士課程，在此深深地向他們說聲「謝謝你們」！

最後，感謝澳門大學教育學院的所有人員，以及在本人研究過程中給予幫忙與鼓勵的朋友們，致於感謝。

恩樂　謹誌

2012 年　冬

目錄

第一章　緒論 1
　第一節　研究緣起與動機 1
　第二節　研究目的與問題 5
第二章　文獻探討 6
　第一節　全語文理論與實務 6
　第二節　全語文融入主題教學 21
第三章　研究設計與實施 37
　第一節　教育行動研究 37
　第二節　研究場域的背景資料 39
　第三節　資料蒐集與分析 43
第四章　我的全語文教室 48
　第一節　全語文實施歷程與整體風貌 48
　第二節　全語文實施策略、困難與因應 64
第五章　結論與建議 72
　第一節　結論 72
　第二節　建議 78
參考文獻 80

表目錄

表 2-1-1　全語文教學與傳統教學之不同 16
表 2-2-1　全語文融入主題教學之實徵研究 32
表 3-3-1　資料編碼說明表 45
表 4-1-1　全語文融入主題堂教學之歷程 49
表 4-2-1　全語文融入主題堂教學之初擬行動策略 65
表 4-2-2　初擬策略與策略之演變 67

UNIVERSIDADE DE MACAU
仁義禮知信
澳門大學

圖目錄

圖 3-2-1　研究班級之課室情境圖.....40
圖 3-2-2　研究班級上課時間表.....41
圖 3-3-1　研究流程圖.....47
圖 4-1-1　圖書角的限制人數及規則.....52
圖 4-1-2　幼兒的個人儲物櫃，以方便幼兒認識其他幼兒的名字.....52
圖 4-1-3　座位貼上名牌，以方便幼兒自發地寫上名字.....52
圖 4-1-4　幼兒興奮地展示完成的故事書.....53
圖 4-1-5　圖書角展示幼兒自製的故事書，並供其他幼兒共同閱讀.....53
圖 4-1-6　幼兒參觀「澳門世遺遊」的景點.....54
圖 4-1-7　幼兒以文字來分辨柑香茶和檸檬茶並比較其筆劃.....55
圖 4-1-8　幼兒一起查看當天的上課時間表以了解是日的上課流程.....55
圖 4-1-9　幼兒於分組時間自由閱讀喜愛的圖書.....56
圖 4-1-10 共同設計班內「資訊工具說明書」.....57
圖 4-1-11 幼兒以小記者的身份訪問同儕.....57
圖 4-1-12 幼兒爲報章的內容寫上重點.....58
圖 4-1-13 幼兒在進行「打電話」的延伸活動.....58
圖 4-1-14 幼兒自發地在教室內臨摹周遭文字以撰寫班內郵件.....59
圖 4-1-15 幼兒在「通訊博物館」嘗試以文字溝通撰寫明信片.....59
圖 4-1-16 幼兒每天一起查看小助手表以了解其任務.....60
圖 4-1-17 幼兒在進行家家酒活動.....61
圖 4-1-18 幼兒一起製作的價目表.....61
圖 4-1-19 幼兒提早入室閱讀其感興趣有關飛機的書籍.....62
圖 4-1-20 幼兒一起閱讀當時印尼發生強烈地震的新聞報導.....62
圖 4-2-1　部份幼兒長期佔用電腦學習區.....69